

Thò Mòiq Da Pêtrô 1 Pêtrô Bàu Patô Adroi

Hiniq wa Bàu Xèm Da Sech:

Mangai nhàn yǒc thò cô khoi chiuq bàc biac 'bàt thù wa padit padiang. Wì haq khoi 'biq parai pariang ta òiq ca gùng Rôma.

Mangai Achìh wa Hanam Achìh:

Pêtrô achìh thò cô. Bàu achìh tiah ca bàu achìh ta pôn toq sech Bàu Lem wa bàu anoi da Pêtrô òi ta Sech Biac Yiang Hadròih. Sech cô khoi achìh hanam 64 Atiq C.

Bàu Anoi:

Sech 1 Pêtrô hnài biac mangai lùì Chuaq phai broq. Mangai lùì Chuaq phai lah axong khoi ca wì ma tiaq wì ta crǒng taneh cô. Ta jò wì haq chiuq nan xa cô, wì i can ngèh gòm nhàn yǒc can 'ngah 'ngai nhò biac am dech da Boc Plình. Thò cô hadai hnài wì phai rìh can rìh hadròih trùh lùch 'nhòng nan xa cô.

Rìm 'Nat:

1. Bàu Gòi Hmàih: 1:1-2
2. Manè Bùì Taiq Biac Am Dech wa Biac Dèch Claih Da Boc Plình: 1:3-12
3. Can Rìh Hadròih: 1:13—5:11
4. Hagleq i Achìh Thò Cô: 5:12
5. Bàu Chao Pulùch: 5:13-14

Bàu Bòch Hmàih

¹ Au cô Pêtrô mangai sùq đô da Chuaq Jêxu Crich,

Achìh thò cô ca 'bài mangai ma khi jah raih, aih 'bài mangai ma 'nang pac lac ôi ta 'bài gùng Bôntu, Ga-la-ti, Cap-ba-đôc, Asi, wa Bi-thi-ni, ² oh daq khi jah raih tiaq biac loq adroi da Boc Plinh, aih Baq, pì jah wìa hadròih nhò Yiang Hadròih, òoiq òi tiaq Chuaq Jêxu Crich wa jah broq hreo nhò mahem Haq.

Waiq xìn biac am dech wa biac catèm jah bình halùih ôi ti pì.

Xôxech Ôi Ta Diac Plinh

³ Manè apôi Boc Plinh, Baq da Chuaq Jêxu Crich da bèn. Nhò can loq xa-ôch cân caiq da Haq, Haq khi broq ca bèn jah xa-ông hlài, jah i biac ngèh gòm da can rih nhò biac rih hlài da Chuaq Jêxu Crich enh can cachit, ⁴ òoiq jah nhàn yóc xôxech ùh hù hnhung, ùh raliang, ùh taclah, khi don òoiq ca pì ôi ta plinh, ⁵ nhò manoh lùì, jah cwiang itai da Boc Plinh wèq ban òoiq jah dèch claih, aih biac khi padon òoiq pa'noh ta 'nhòng ma atiq. ⁶ Lem bùi ca biac aih beq, 'nhac ca manaiq cô pì chiuq mango ca biac baxa thù bàc trong ùh hiaq dùnh, ⁷ òoiq biac lùì ta manoh joq 'nàng da pì, jah doi yi canaq, yi lem ca wang ma loq hnhung cađac, 'nhac ca biac lùì manoh chiuq baxa thù, èh jah pa'noh xam bàu manè apôi, padèch ha'nhèq wa broq 'ngah 'ngai hiniq Chuaq Jêxu Crich jò Haq trùh hlài crông taneh. ⁸ 'Nhac ca pì 'nhòq hnoq Haq, pì khi loq waq ca Haq. 'Nhac ca manaiq cô 'nhòq hnoq Haq, pì xôq lùì Haq, pì jah bùi òiq jaq ùh i ca bàu jah doi, wa

jah bình halùih 'ngah 'ngai lem lình, ⁹ 'màng aih pì jah nhàn biac pachì òoiq da manoh lùì, aih biac dèch claih mahua yiang pì.

¹⁰ Taiq biac dèch claih aih, 'bài mangai capoch thai Boc Plình khoi ti chaq, ti bòch òiq ca jaq panim wa hadai khoi capoch bàu loq adroi biac am dech trùh ca pì, ¹¹ èh wì haq chaq òoiq loq 'nhòng leq wa 'màng leq, ma Yiang da Chuaq Crich òi ta wì haq khoi patô am ca wì haq, jò Boc Plình doi adroi biac jìq xa da Chuaq Crich wa biac 'ngah 'ngai lem lình atiq ca aih. ¹² Biac cô khoi mahno ca wì haq, ùh xài wì patih ca dađeh, mahaq patih ca pì. Biac wì haq ma khoi capoch, aih biac da 'bài mangai ma khoi anoi hnài Bàu Lem ca pì nhò Yiang Hadròih loh enh Plình, aih biac 'bài 'bình plình 'mòi hadai òiq jaq enh loq.

Trong Rìh Hadròih

¹³ 'Màng aih pì ep yǒc dèh manoh hèm cajap cajinh, wa khòh òoiq òiq ca biac ngèh gòm pì ta biac am dech da Chuaq Jêxu Crich jah am ca pì ta hì Haq mahno loh, ¹⁴ Tiah ca con caiq loq òi tiaq, apaq broq tiaq dèh manoh ham enh troi jò 'nhòq 'nì ca Bàu Lem, ¹⁵ mahaq taiq Haq ma khoi creò ca pì hadròih, 'màng aih pì hadai phai caq òi hadròih ta rìm trong, ¹⁶ taiq Sech Hadròih khoi i achìh: "Au hadròih, 'màng aih pì hadai ep hadròih."✧

¹⁷ Wa tàng pì creò Haq Baq pì, Haq ma yǒc biac ta-atoq joq 'nàng òoiq hadrah mangai troq troi biac broq da rìm ngai wa ùh jò leq gen can, 'màng aih pì khòh caq òi xam manoh loq iu yùq

✧ **1:16** 1:16 Lêwi 11:44,45; 19:2.

jò ôi rìh ta crông taneh. ¹⁸ Ma jah 'màng aih pì loq ùh xài nhò hiniq loq raliang hech troi 'bac, wang, ma rôt pì loh khoi enh trong rìh ùh loh cleq khoi nhàn enh boc yaq da pì, ¹⁹ mahaq nhò mahem da cla Chuaq Jêxu Crich, tìah ca mahem Trìu Con ùh i ca tôiq, ùh i ca teo, ùh i ca xit. ²⁰ Haq khoi jah padon ðòiq adroi ca jò broq plình crông taneh, mahaq mahno loh ta 'nhòng ma atiq lùch cô am ca pì, ²¹ nhò Chuaq Jêxu pì lùì Boc Plình, Haq ma khoi broq Chuaq Jêxu rìh hlài enh can cachit wa am ca Haq can 'ngah 'ngai lem lình ðòiq pì i manoh lùì wa biac ngèh gòm canòm Boc Plình.

²² 'Màng aih nhò loq ðì tiaq bàu joq 'nàng, mahua yiang pì khoi 'nheo hreo, 'màng aih pì ep ðìq ca manoh loq waq ca dabau, ²³ ma jah 'màng aih pì khoi jah xa-ông hlài, ùh xài enh pliang adrech ma loq raliang hech, mahaq enh pliang adrech ùh raliang hech, aih nhò bàu rìh hloi wa cajap cajinh da Boc Plình. ²⁴ Ma jah 'màng aih: “Con mangai wì aliah tìah ca nhat; rìm biac ma 'ngah 'ngai lem lình da wì haq tìah ca riang, tìah ca nhat; nhat croh, riang hadrùih.

²⁵ Mahaq bàu da Boc Plình jah ôi hloi hloi.”✧
Bàu aih, aih Bàu Lem ma khoi anoi hnài ca pì.

2

Cato Hmu Rìh

¹ 'Màng aih, pì ep cađac đống ðìq rìm biac ngang dù, biac padô alúan, biac loq 'nùt, git

✧ **1:25** 1:25 Êsai 40:6-8.

tagiç wa rìm biac capoch jù lê, ² phai tiah ca 'bài con nga neo xa-ông, loç ham enh ca tôh hadròih da Bàu Chuaq, nhò enh aih èh pì jah yòng càn ta biac dèch claih, ³ tàng pì joç 'nàng khoi jah loç Chuaq i manoh khôn khaoq.

⁴ Èh phai trùh haten ca Haq, tiah ca Hmu Rìh ma con mangai khoi cađac, mahaq Boc Plình khoi ràih Haq ma òiç jaç lem canaq, ⁵ pì hadai jah tiah ca hmu rìh jah yốc òiç broq wìa mòiç toç hnem hadròih, jah wìa mòiç pajàu hadròih, pì jah dèch am ngè tadreo hadròih broq lem manoh Boc Plình nhò Chuaq Jêxu Crich. ⁶ Ma jah 'màng aih Sech Hadròih khoi achih:

“Cô, Au khoi òiç ta Siôn mòiç toç hmu gàu mùm hnem
khoi jah ràih wa lem canaq.

Mangai leq lùì canòm ca Haq,
èh ùh jò leq camaih.”*

⁷ Ma jah 'màng aih ca pì ma lùì, Haq òiç jaç lem canaq, mahaq ca wì ma ùh lùì:

“Cato hmu mangai thòç broq hnem khoi cađac
khoi jah wìa hmu gàu mùm hnem,”†

⁸ aih:

“Mòiç cato hmu tət khech
broq ca wì haq tacro.”‡

Wì haq tacro taiç wì haq ùh òiç tiah Bàu Chuaq, biac aih khoi jah pachì òiç ca wì haq.

⁹ Mahaq pì xinoi khoi jah ràih, khoi jah broq pajàu da Boc Plình, broq jàn hadròih, aih jàn da Boc Plình, òiç pì anoi hlài bàu manè Haq ma khoi creò pì loh enh nòi clam clòiç òiç jah mùt

* 2:6 2:6 Êsai 28:16 † 2:7 2:7 BCP 118:22 ‡ 2:8 2:8 Êsai 8:14

haq chiùq jìq manoh, chiùq nan xa taiq biac ùh ta-atoq, aih biac đang ca manè. ²⁰ Tàng broq biac dù 'biq wì jêh, èh nui chiùq àt, biac aih i cleq đang ca catèh ùh? Mahaq tàng pì broq biac lem mahaq xôq chiùq àt jò 'bìq baxa, aih biac đang ca manè enh ngìa ca Boc Plình. ²¹ Taiq biac cô raq pì khoi jah Boc Plình creo, ma jah 'màng aih Chuaq Jêxu Crich khoi chiùq jìq xa òi q broq dua am ca pì, waq ca pì cadiang tiaq teo jènh Haq:

²² “Haq ùh jò leq broq tôiq,

hacùng Haq ùh jò leq i bàu amòng.”§

²³ Jò wì hanip Haq, Haq ùh jò leq hanip hlài. Jò chiùq nan xa, Haq ùh jò leq hacam hlài, mahaq Haq am chac ðađeh ca Haq ma hadrah ta-atoq.

²⁴ Haq yõc ðeh chac òi q pòq tôiq lôi bèn ta long pagat, waq ca bèn mangai khoi cachit ca tôiq lôi, jah rih ca biac ta-atoq. ²⁵ Ma jah “ 'màng aih pì tiáh ðeh ca trùu lam lac,”✧ mahaq manàiq cô khoi jah wìh hlài ti Mangai Ban Trùu, Haq Mangai Wèq mahua yiang pì.

3

Biac Broq Troq Da Ōng Mai

¹ Hadai 'màng aih, pì mangai mai phai iu tiaq ðeh ōng, èh tàng mangai ōng ùh tiaq Chuaq, mahaq nhò biac caq òi da mai, ùh xài nhò bàu haq capoch, èh ōng haq hadai tiaq, ² jò wì haq hnoq biac caq òi hadròih wa biac loq iu da pì. ³ Apa q enh toq ngè padì enh gùng troi padì xac,

§ 2:22 2:22 Êsai 53:9 ✧ 2:25 2:25 Êsai 53:4,5,6.

axràng ca nhàn xam wang, loq eo cwàn nhòm nhìn hrìn, ⁴ mahaq khòh loq enh nè padì ùh jò leq hnhung, aih xam manoh habuat wa hatenh òi enh dalam; biac aih dìq jaq lem linh enh ngìa Boc Plình. ⁵ Aih trong caq òi da 'bài mangai cadri hadròih calah nèh ma i manoh ngèh gòm Boc Plình khi padì ca dađeh, èh khi loq iu tiaq dèh öng, ⁶ troi Sara dì tiaq Ap-ra-ham, creò Ap-ra-ham craq dađeh. Tàng pì tiaq dua Sara broq biac troq, èh pì jah wìa con cadri joq 'nàng da Sara, wa pì ùh hiàq yùq crè.

⁷ Pì mangai broq öng hadai, jò rìh pajùm dèh ti mai, ep hèm trùh dèh ca mai wa loq waq ca haq taiq haq mangai yi iuq, ma jah 'màng aih wì haq hadai pajùm ti pì jah hùàng biac am dech da can rìh, waq ca bàu waiq khàn da pì ùh hiàq i biac cleq khech tât.

Chìuq Xa 'Nhac Broq Biac Lem

⁸ Dìq dõng ca pì ep i manoh pajùm mòiq, i manoh loq tamèt, loq waq ca dabau tìah ca oh daq, i manoh loq xa-õch, ùh catèh dađeh, ⁹ apaq yõc biac dù ca'naih hlài biac dù, hadai apaq yõc biac waiq hanip ca'naih hlài biac waiq hanip, mahaq ep waiq xôq ramõt ca wì haq, taiq biac cô raq dài pì khi jah creò òòiq pì jah nhàn yõc xôq ramõt. ¹⁰ Ma jah 'màng aih:

“Mangai leq ngèh enh can rìh
 wa enh hnoq 'bài hì lem,
 èh ep wèq dèh rapet,
 apaq capoch bàu dù wa hacùng claih ca biac
 amòng.

11 Ep wia hangai ca biac dù wa phai broq biac lem;

Ep ti chaq biac can catèm wa hloi hloi lam tiaq biac aih,

12 Ma jah 'màng aih mat Chuaq ngan hnoq mangai ta-atoq,

Don Haq tamàng bàu waiq khàn da 'bài mangai aih;

Mahaq Chuaq tajraq hlài ca wì mangai broq biac dù."*

13 Cabô jah broq 'mèq ca pì tàng pì broq biac lem xam manoh panim? 14 Mahaq tàng pì chiùq nan xa taiq broq biac ta-atoq, èh pì jah xôq.

"Apaq yùq jò wì loq ta'nhùq, hadai apaq crè,"†

15 mahaq phai padèch Chuaq Jêxu Crich òiôiq Haq broq Craq ta manoh. Hloi hloi phai padon

tèo hlài bàu da wì ma bòch gleq pì ma tiaq Chuaq, èh pì tèo wì haq xam manoh habùat wa

manoh loq iu. 16 Khòh wèq lem dèh manoh loq, òiôiq ca mangai leq capoch bàu jù lê ca biac caq

õi lem da pì ta Chuaq Jêxu Crich, wì jah camaih. 17 Tàng Chuaq enh pì chiùq nan xa taiq pì broq

biac lem, aih lem yi hnao chiùq nan xa taiq broq biac dù.

Mangai Ta-atoq Cachit Am Ca Mangai ùh Ta-atoq

18 Ma jah 'màng aih Chuaq Jêxu Crich khi cachit ca tòiôiq lòi mòiôiq yàng raq khi tòm tàu.

Haq Mangai ta-atoq thai ca mangai ùh ta-atoq òiôiq 'ràng bèn trùh ti Boc Plình. Phàn chac

hamac Haq khi chiùq cachit, mahaq Haq khi

* 3:12 3:12 BCP 34:12-16 † 3:14 3:14 Êsai 8:12

bù bàc ùh loh cleq, èh wì haq wìh hlài capoch 'mèq ca pì. ⁵ Mahaq atìq cô èh wì haq ep anoi pa'noh ca Haq khoi hamang òòiq hadrah mangai rìh wa mangai cachit. ⁶ Taiq 'màng aih raq Bàu Lem hadai khoi jah anoi 'noh ca mangai adroi ca wì cachit, 'nhac ca wì haq ep chiuq cachit tiaq hadrah Boc Plình khoi pajaq, manàiq cô wì haq jah rìh hloi hloi ti Boc Plình nhò Yiang Hadròih.

Patìh Biac Chuaq

⁷ Hì lùch da rìm biac khoi ten trùh, 'màng aih ep i manoh 'nì loq ro rang wèq dađeh òòiq waiq khàn. ⁸ Enh 'nhèq dǒng pì khòh loq waq ca dabau òiq ca manoh, ma jah 'màng can loq waq jah glàp đac bàc tòi q lô. ⁹ Pì khòh òòiq yǒc dabau, apaq mamùc. ¹⁰ Rìm ngai ta pì khòh broq tiaq biac hnhu am ma Chuaq khoi am, patìh ca dabau, tìah ca mangai loq wèq lem biac am dech crài ca dabau da Boc Plình khoi am. ¹¹ Mangai leq anoi hnài, èh phai anoi 'noh tiaq bàu da Boc Plình doi. Tàng i mangai ma patìh, èh patìh òiq dèh ca padren Boc Plình am, waq ca Boc Plình jah 'ngah 'ngai ta rìm biac nhò Chuaq Jêxu Crich ma jah i can 'ngah 'ngai wa i cwiang itai hloi hloi ùh lùch. Amen.

Chiuq Xa Ti Chuaq

¹² Ôi oh daq au òiq jaq loq waq, apaq hamàih ta manoh jò pì glàm biac jìq xa òiq jaq trùh òòiq 'bàt thù manoh pì, tìah ca glàm mòiq biac laq lai q, ¹³ mahaq pì khoi jah wiang genh biac jìq xa da Chuaq Jêxu Crich toq leq, èh lem bùi toq aih beq, òòiq trùh hì 'ngah 'ngai da Haq mahno

loh, èh pì hadai jah lem bùi dìq jaq. ¹⁴ Tàng pì chiùq wì jù lê taiq pì tiaq Chuaq Jêxu Crich, èh pì jah xôq ramõt, ma jah 'màng aih can 'ngah 'ngai Yiang Hadròih da Boc Plình 'nang òi ta pì.

¹⁵ Òi ta pì apaq i cabô leq chiùq xa troi mangai jêh đac mangai, troi mangai atùng, troi mangai ngang dù, troi mangai capoch baxrùq biac mangai 'noiç. ¹⁶ Mahaq tàng i cabô chiùq xa taiq broq con caiq Chuaq, èh apaq camaih, mahaq manè pôi Boc Plình beq taiq khoi jah pòq hiniq aih. ¹⁷ Taiq jò khoi trùh biac hadrah phai baxèm ta Tagop Hadròih da Boc Plình, 'màng aih tàng biac hadrah baxèm ti bèn, èh biac pulùch da 'bài mangai ùh dì tiaq Bàu Lem da Boc Plình jah loh 'màng leq? ¹⁸ Èh hòim:

“Tàng mangai ta-atoq xôq xa ca jah dèch,
èh 'bài mangai ma ùh tiaq Boc Plình wa broq
tôiç lôi, jah wìa 'màng leq?”*

¹⁹ 'Màng aih 'bài mangai leq chiùq nan xa tiaq manoh Boc Plình enh, khòh broq biac lem wa am dèh mahua yiang ca Haq ma khoi broq plình crông taneh, Haq ma wèq dèh bàu.

5

Wèq Ban Con Caiq Chuaq

¹ Au gòi bàu pariaq cô ca 'bài craç Tagop Hadròih ma broq gàu ta pì, ma jah 'màng aih au hadai craç broq gàu tiàh ca wì, mangai khoi hnoq biac jìq xa da Chuaq Jêxu Crich, wa hadai i phàn ta biac 'ngah 'ngai jò Chuaq mahno loh,
² wèq ban con caiq da Boc Plình khoi jao ca pì

* 4:18 4:18 BR 11:31

beq; broq biac aih ùh xài taiq pa-àu mahaq bùi manoh, pì broq ùh xài taiq ham ca 'bac waq ca i lòiq, mahaq taiq i manoh enh broq dìq ca jaq, ³ ùh xài broq craq padit ca con triu Chuaq khi am ca pì wèq ban, mahaq ep broq dua lem ca wì haq. ⁴ Jò Mangai Ban Trù Broq Gàu trùh, pì jah côi cadoh 'ngah 'ngai ùh taclah.

⁵ Hadai 'màng aih, 'bài gu calô 'yoh hanam phai loq dì tiaq wì ma khi bác hanam. Rìm ngai yõc biac loq paha'neq dađeh patih ca dabau beq, ma jah 'màng aih:

“Boc Plình tajraq hlài ca mangai loq catèh,
mahaq am xôq ramõt ca mangai loq
paha'neq dađeh.”*

⁶ 'Màng aih, paha'neq dađeh loh enh 'neq ca capiang ti cwiang itai da Boc Plình beq, waq ca Haq jah dèch pì trùh jò troq, ⁷ jao am đõng dìq rìm biac pì ma lèt ca Boc Plình beq, ma jah 'màng aih Haq i manoh wèq ban pì.

⁸ Ep wèq dađeh wa rìu hmàng beq, taiq haq ma git ca pì aih can kiac Satan, haq tìah ca baco hlari ca-ùm, lam rinh dudan ca pì, ti chaq ngan mangai leq haq jah caq jêh đac. ⁹ Yòng cajap ta manoh lùì tajraq hlài ca haq beq, ma jah 'màng aih bèn loq oh daq bèn òi jàp ta crõng taneh hadai pajùm chiuq xalep.

¹⁰ Waiq xin Boc Plình da rìm biac am dech ma khi creò ca pì mùt ta can 'ngah 'ngai hloi hloi da Haq òi ta Chuaq Jêxu Crich, atiq ca pì chiuq xa òò òình toq 'biaq, cla Haq raq jah broq ca pì gêh tòm, cajap cajinh wa am tam padren, ¹¹ cwiang

* 5:5 5:5 BR 3:34

itai wa can 'ngah 'ngai ỏi ta Haq hloi hloi ùh lùch.
Amen.

Bàu Hmàih Pulùch

¹² Au nhò Sila, mangai au ngan tìah dèh ca oh
daq wa dìq dèh ca manoh jùp au ta bìac Chuaq,
achìh thò cô ðòiq pariaq pì, anoi hlài ca pì loq cô
bìac am dech joq 'nàng da Boc Plình, pì ep yòng
cajap ta aih beq!

¹³ Tagop Hadròih da 'bài mangai jah ràih ỏi
ta Ba-bi-lôn gòi bàu bòch hmàih pì, wa Mốc, au
doi tìah ca con au, hadai gòi bàu hmàih. ¹⁴ Oh
daq khòh yóc bàu loq waq hmàih ca dabau ỏi ta
Chuaq Jêxu Crich.

Waiq xìn can catèm ỏi ti dìq dǒng pì ta Chuaq
Jêxu Crich. Amen.

Sech Hadròih
Sech Hadròih

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hre

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Published: 2015 Nhà Xuất Bản Tôn Giáo

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

e5023a07-9831-5256-a315-1cae0f33043d